Warranty and Service
Highland Audio loudspeakers have been designed and manufactured to the highest quality standards. If something goes wrong with your product, Highland Audio or its authorized distributor / dealer will handle the service and repair under these limited warranty terms.
This limited warranty is valid for a period of 2 years period from original purchase date from an authorized Highland Audio dealer.

TERMS OF THE LIMITED WARRANTY
The warranty is limited to the repair of the equipment. Neither transportation, nor any other costs, nor any risk for removal, transportation and installation of products is covered by this warranty.
The warranty is only valid for the original purchaser and is not transferable.
The warranty will not apply in cases other than defects in materials and / or workmanship at the date of purchase and will not be applicable in the following cases:
- Damages caused by wrong or incorrect installation or connection.
- Damages caused by incorrect use, other use than the one described in the owner's manual, negligence, unauthorized modification or use of parts or of accessories that are not authorized by Highland Audio.
- Damages caused by unauthorized, unsuitable or faulty ancillary equipment.
- Damages caused by accidents, lightning, water, fire, heat or any other disturbance that would not be under Highland Audio control or responsibility.
- For products, which serial number has been altered, deleted, removed or made illegible.
In case of repair and service executed by an unauthorized service person.

This warranty complements any national/federal/regional law obligations of dealers of local distributors/ dealers and does not affect your statutory rights as a customer.

TO CLAIM REPAIR UNDER WARRANTY
To claim repair or service under warranty you simply have to contact your local Highland Audio dealer, from whom your equipment has been purchased.
To ensure that you will be able to ship your damaged product in correct manner, always retain the original packaging of your Highland Audio equipment.

If you cannot contact your original dealer, or if you are using your Highland Audio product outside the country of purchase, you should contact Highland Audio national distributor in the country of residence, who will advise where the equipment can be serviced.
You can also visit our web site to check our contact information: www.highland-audio.com

To validate your warranty, you need to produce, as a proof of purchase, your original purchase invoice specifying the date of purchase and stamped by your dealer.

Garanties et Services
Les enceintes Highland Audio sont conçues et fabriquées suivant les meilleurs standards de qualité. Si votre enceinte Highland Audio présente un défaut, Highland Audio ou un revendeur agréé pourra prendre en charge la réparation dans les limites de cette garantie.
La garantie est de 2 ans à partir du jour d'achat chez un revendeur agréé.

DEFINITION DE LA GARANTIE
La garantie est limitée à la réparation de l'équipement Highland Audio. En aucun cas, le transport, les coûts associés ainsi que l'installation ne sont couverts par la garantie.
La garantie n'est applicable qu'au premier propriétaire et n'est pas transférable.
La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :
- Le dommage est causé par une installation ou un branchement incorrect.
- Le dommage est causé par un usage incorrect, autre que celui décrit dans ce manuel, par négligence, ou modification du produit par une personne non autorisée par Highland Audio.
- Les dommages causés par des accidents, la foudre, l'eau, le feu, une chaleur excessive ou toutes autres causes ne pouvant être contrôlées par Highland Audio.
- Pour les produits dont l'identification par le numéro de série n'est plus possible.
- Dans le cas d'une réparation par du personnel non autorisé.

Cette garantie complète les garanties légales en vigueur dans le pays du revendeur agréé.

COMMENT FAIRE REPARER UN PRODUIT SOUS GARANTIE.
Prenez simplement contact avec votre revendeur agréé. Pour garantir un transport dans de bonnes conditions, utilisez toujours l'emballage d'origine.

Si vous utilisez un produit dans un autre pays que celui où vous l'avez acheté, prenez contact avec l'importateur local de votre pays de résidence qui vous orientera vers un centre technique agréé.
La liste des distributeurs agréés est disponible sur le site :
www.highland-audio.com

Pour valider votre garantie, vous devez produire comme preuve d'achat l'original de votre facture contenant la date de votre achat et le cachet de votre revendeur.

serial number

Highland Audio® is an international trademark of INOVADIS

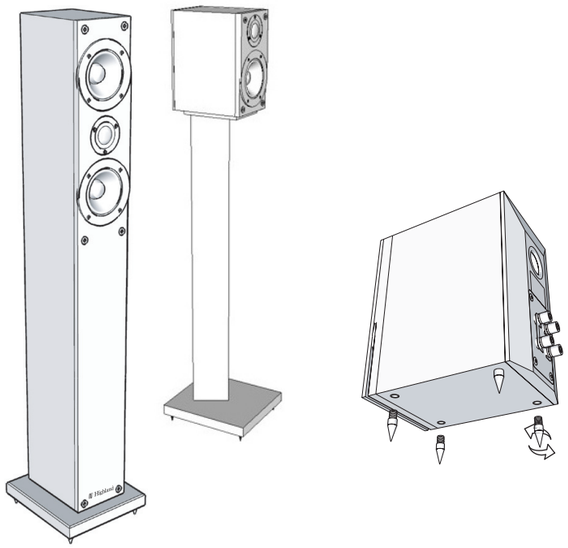
Highland AUDIO

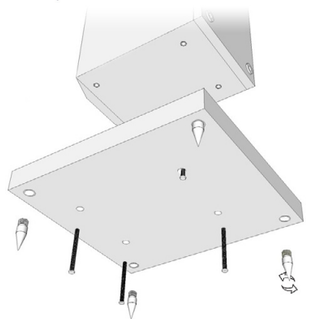
AINGEL ~ ORAN

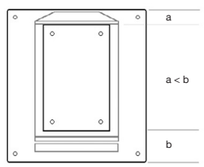
Dear Customer,
Thank you for choosing Highland Audio products. Take time to read this manual carefully before installing the loudspeakers: it contains all the safety and operating instructions that should be followed to optimize the performances of your Highland speakers. We highly recommend you retaining both packaging and owner's manual for future use.

Cher client,
Merci d'avoir choisi les produits Highland Audio.
Prenez le temps de lire attentivement ce mode d'emploi avant d'installer vos enceintes. Il contient des instructions pour les utiliser sans risque et des conseils pour en tirer le meilleur profit.
Nous vous recommandons vivement de conserver l'emballage et ce mode d'emploi pour d'éventuels usages ultérieurs.

Installation







No electric tool - n'utilisez pas d'outils électriques

3201 / 4301
The 3201/4301 could be placed on a shelf with or without spikes (includes). The spikes offer a better bass response.
We advise you to mount the speakers on the "Stand". Actually, they have been especially designed to place your Aingel 3201 at the right level. More generally, by placing your loudspeakers on stands you will obtain a better performance from your music.
To mount your Aingel 3201 on the "Stand", just follow the instructions delivered with the "Stand".

Les enceintes 3201 et 4301 peuvent être placées sur une étagère avec ou sans les pointes. Elles apportent une meilleure réponse en grave.
Nous vous conseillons d'installer ces enceintes compactes sur les pieds «Stand», spécialement conçues pour elles afin de les placer à une hauteur optimale.
Dans tous les cas, placez vos enceintes à la bonne hauteur, c'est à dire avec le tweeter au même niveau que vos oreilles ou plus haut. En utilisant les pieds dédiés, vous obtiendrez une sonorité plus ferme et plus précise.

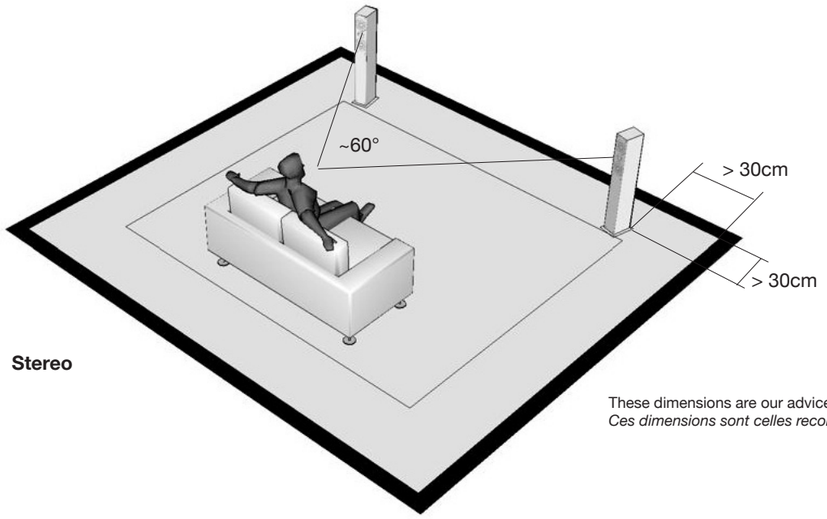
3203 / 3205 / 4303 / 4305
Aingel and Oran Floorstand speakers are delivered with floor-standing plinths mounted on spikes.
To assemble the plinth and the speaker, simply fix each plinth under each speaker, using the 8 supplied screws.
Then, screw the 4 supplied spikes to each plinth.
We highly advise you to use our floor-standing plinth: The spikes enable the loudspeaker to be decoupled from the floor, adding tautness to the bass and a increase focusing in the midrange.
They also maximize the footprint of the speaker, ensuring a better stability.

Ces enceintes sont conçues pour être posées directement au sol pour offrir un son optimal. Des pointes vissables sur la base permettent d'améliorer le son par un découplage acoustique vis-à-vis du sol, les graves sont plus fermes. Ces enceintes sont livrées avec une base qu'il est impératif de monter (avec 4 vis accessibles par dessous) pour garantir une bonne stabilité de l'enceinte. Cette base, ainsi que les pointes, sont des composants qui ont été pris en compte dans l'étude acoustique et leur absence peut en dégrader les performances.
La base est asymétrique, elle déborde plus vers l'avant que vers l'arrière de l'enceinte.

Warning: Do not use electric tool to lock the screw of plinth or stand. A manual locking is right.

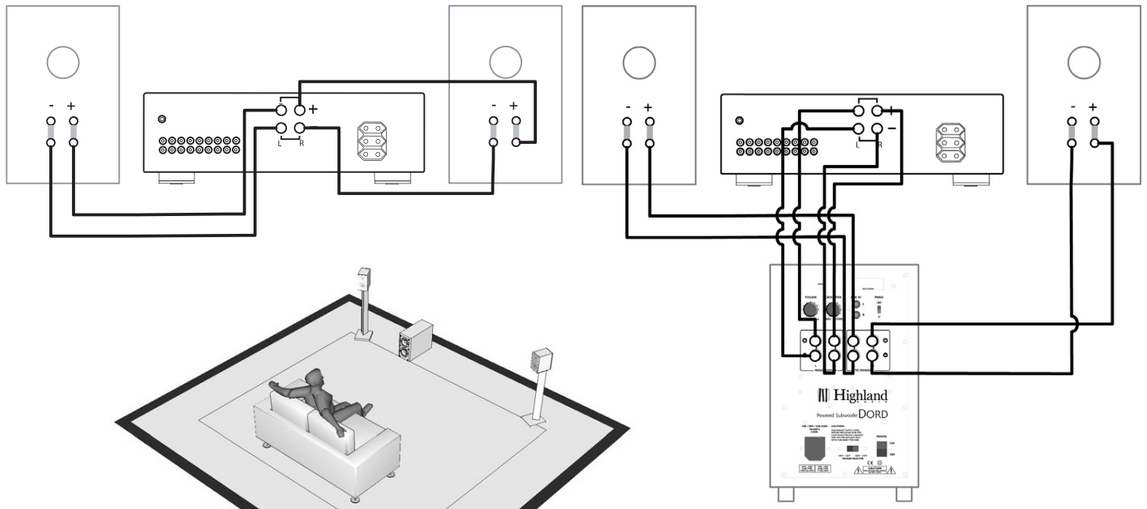
Attention : n'utilisez pas d'outils électriques pour serrer les vis des plinthes et du pieds. Un serrage avec un tournevis à main est adapté et suffisant.

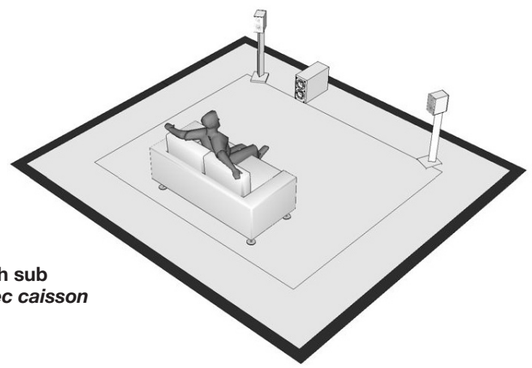
HiFi



Stereo

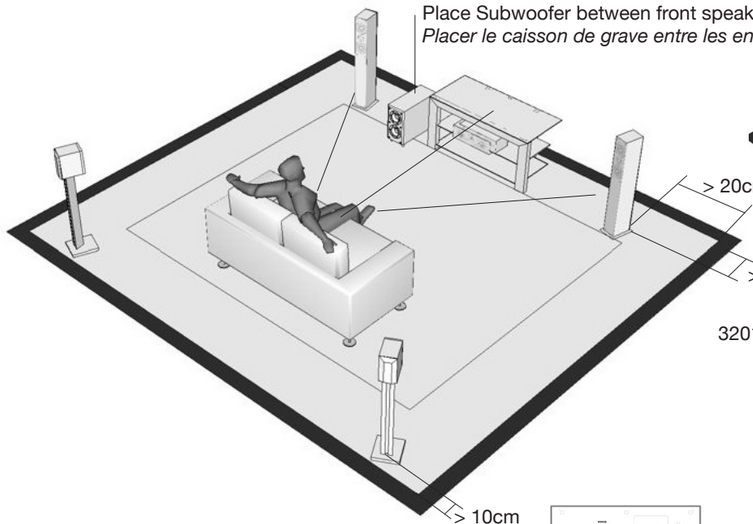
These dimensions are our advice for optimal listening.
Ces dimensions sont celles recommandées pour une écoute optimale.

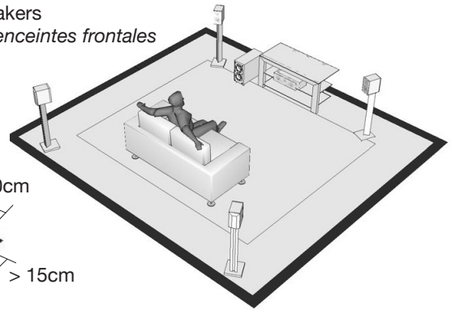




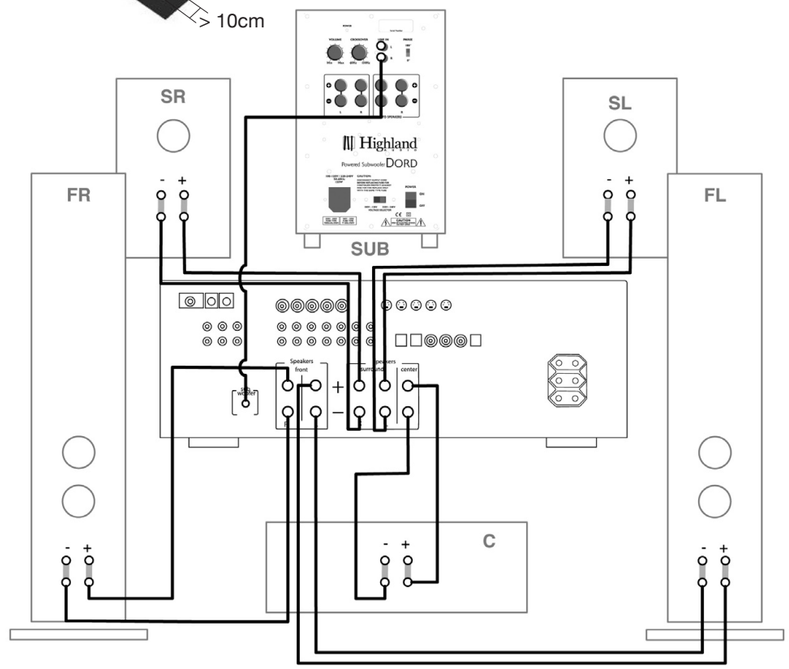
Stereo with sub
Stéréo avec caisson

Home Theater *Home-Cinéma*





3201/4301 Stand + 320c/430c + Dord265/Dord 165



All connections must be made with the equipment switched off.
Make sure the positive terminal of the speaker (Red) is connected to the positive output terminal of the amplifier and negative (black) to negative. Wrong connection can lead to a cribled image and a loss of bass.
Make sure that you always use good quality cables.
Highland Audio loudspeakers are supplied configured for use in a single wired mode.
Bi-wiring and bi-amp are possible.

Tous les branchements doivent être effectués avec l'amplificateur éteint.
Assurez-vous de bien relier le pôle + de l'amplificateur au pôle + de l'enceinte. Une erreur de branchement provoquerait une image stéréo brouillée et une perte en graves.
Utilisez du câble de bonne qualité prévu pour le branchement des enceintes. Les enceintes Highland sont livrées pour un branchement en simple câblage.
Le bi-câblage et la bi-amplification sont possibles.

For these 2 uses: Remove the straps.

Bi-wiring increases the performance of your loudspeakers. A single amplifier is still used, but two cables from each side (left and right channels) of the amplifier are used to supply the drivers individually. Good quality cables is required for bi-wiring. Top terminals for treble, bottom terminals for bass.

Bi-amp: Two amps are used separatly for treble and bass.

Enlever les cavaliers pour ces 2 types d'utilisations.

*Le **bi-câblage** peut améliorer les performances de vos enceintes. Un seul amplificateur est utilisé mais des câbles séparés sont utilisés pour le grave et l'aigu de chaque enceinte. Des câbles de grande qualité sont nécessaires pour en tirer profit. Borniers du haut pour les aigus et borniers du bas pour les graves.*

*La **bi-amplification :** deux amplificateurs sont utilisés indépendamment pour les aigus et pour les graves.*